

Translated by Kyryl Kozenko

**Повідомлення про збір і використання особистої інформації відповідно до розділу 34 Закону
Закон про свободу інформації та захист конфіденційності (FOIP Act)**

Державні школи Red Deer (округ) збирають особисту інформацію, яка безпосередньо стосується та необхідна для різноманітних операційних програм і заходів округу; і виконувати свій мандат щодо надання учням освітньої програми відповідно до своїх зобов'язань відповідно до Закону про школи та його положень.

На додаток до особистої інформації, наданої в реєстраційних формах, Округ може робити записи учнів або учнівської роботи в школі або пов'язаних зі школою заходів, які є частиною освітньої програми Округу. Такі записи включають цифрові записи, фотографії, плівки, відео, аудіо та нові технології.

Нижче наведено приклади способів використання особистої інформації округом:

- Завести обліковий запис студента та визначити прописку
- Визначити розміщення програми, визначити відповідність та/або придатність для провінційного або федерального фінансування
- Надавати інформацію міністру освіти для дослідження та статистичного аналізу
- Зображуйте учня в шкільному календарі, інформаційному бюлетені, щорічнику чи іншому шкільному виданні
- Відзначайте учнів та їхні творчі роботи за допомогою показу чи виступу в школі
- Відзначати учнів у списках класів, почесних списках, на випускних церемоніях
- Визначати відповідність учня правам або придатності для отримання нагород чи стипендій у випадку, якщо Округ подає заявку від імені учня
- Зв'язатися з учнями чи їхніми батьками чи контактними особами для надзвичайних ситуацій
- Підтвердити відсутність
- Надати транспортні послуги
- Надати ідентифікаційні картки
- Запропонувати допомогу студентам, які потрапили в медичну та/або невідкладну ситуацію
- Забезпечення відеоспостереження в шкільних приміщеннях, як це передбачено політикою округу державних шкіл Red Deer від 6 лютого 2009 р.
- Проводити авторизовані округом опитування щодо задоволеності
- Робити індивідуальні, класні, командні чи клубні фотографії для шкільних цілей
- Робити записи учнів, які беруть участь у класі чи інших шкільних заходах
- Дозволяти засобам масової інформації та іншим організаціям у школах під наглядом шкільного персоналу знімати класи та учнів, де в учнів не беруть інтерв'ю та не ідентифікують їх імена чи обличчя.

Заходи, відкриті для широкого загалу, вважаються публічними заходами, і Округ не може контролювати чи перешкоджати подальшому розповсюдженню чи використанню фотографій, відео, зображень чи іншої особистої інформації, отриманої відвідувачами.

Це повідомлення надається вам лише для інформації і не є вичерпним списком. Ці заходи сприяють здоровій та функціональній школі, а участь учнів у цих заходах розглядається як важливий компонент їхньої освіти. Письмова згода вашої дитини на участь у цих заходах не вимагається. Однак, якщо у вас є сумніви щодо збору або використання такої інформації, зверніться до директора школи, яку відвідує ваша дитина.

Запитання або коментарі щодо того, як інформація збирається та використовується округом державних шкіл Red Deer, можна адресувати координатору FOIP за адресою:

Округ № 104 державної школи Red Deer

4747 – 53 St., Red Deer, AB, T4N 2E6 (403-343-1405)

Згода на використання та розкриття особистої інформації

Ім'я Студента

Прізвище

Ім'я

Клас

Відповідно до Закону про захист прав інтелектуальної власності та Закону про авторське право, округ запитує згоду для різних цілей, як зазначено нижче. Згода є добровільною і може бути відкликана в будь-який момент, повідомивши про це Довірителя в письмовій формі. Вам буде надано можливість щорічно перевіряти свою згоду. Якщо ви не повертаєте цю форму, це означає відмову надати згоду. Якщо у вас є сумніви щодо цих питань, будь ласка, зверніться до директора школи, яку відвідує ваша дитина.

А. Поява на веб-сайтах

Час від часу Округ публікує особисту інформацію учнів, включаючи повне ім'я, фотографії, записи та/або інтерв'ю на веб-сайтах округу та школи. Для використання особистої інформації вашої дитини з цією метою потрібна ваша згода. Зверніть увагу, що в контексті звичайного користування Інтернетом особиста інформація студента може бути скопійована, змінена або переміщена будь-ким, хто відвідує ці веб-сайти; і якщо вашу згоду буде відкликано, Округ видалить зображення та/або особисту інформацію зі свого веб-сайту, однак вона може бути доступною в Інтернеті необмежений час.

Я даю згоду на вищезазначене використання особистої інформації:

Так

Ні

В. Поява в ЗМІ

Округ іноді дозволяє ЗМІ та стороннім організаціям фотографувати, записувати та/або брати інтерв'ю в учнів під його наглядом. Це означає, що фотографія, цифровий запис або інтерв'ю студента з ідентифікацією повного імені та класу можуть збиратися, використовуватися, відтворюватися та транслюватися засобами масової інформації або сторонніми організаціями. Для використання особистої інформації вашої дитини з цією метою потрібна ваша згода.

Я даю згоду на вищезазначене використання особистої інформації:

Так

Ні

С. Показ творчої роботи

Округ іноді демонструє творчі роботи учнів, створені під час шкільних заходів (наприклад, мистецтво, танці, драма, композиції, роботи з деревом або металом, робототехніка, наукові експерименти). Це означає, що фотографію, цифровий запис або фактичну презентацію предмета з ідентифікацією учня за повним іменем та класом можна збирати, використовувати та демонструвати на зовнішніх виставках на сайтах громади, на конкурсах і відтворювати в рекламних публікаціях округу, які розповсюджуються за межами округу, включаючи веб-сайти. Для використання особистої інформації вашої дитини з цією метою потрібна ваша згода. Крім того, відповідно до Закону про авторське право, ваше звільнення потрібне для надання дозволу округу на запис вашої дитини, демонстрацію та/або відтворення її/її творчих робіт.

Я даю згоду на вищевказане використання особистої інформації та дозволяю демонструвати

його/її творчі роботи:

Так

Ні

Підпис батьків

ІМ'Я ДРУКОМ

Дата

АБО ПІДПИС СТУДЕНТА, ЯКЩО ВІК 18 РОКІВ АБО НЕЗАЛЕЖНИЙ